

Porównanie tłumaczeń Jeremiasza 2:31

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Jakim wy rodem jesteście?! Spójrzcie na Słowo JAHWE:* Czy pustynią byłem dla Izraela? Czy ziemią gęstego mroku? Dlaczego mój lud mówi: Jesteśmy wolni, już nie przyjdziemy do Ciebie?**)2)

¹⁾ Jakim (...) JHWH : wg G: Σłuchajcie słowa Pana. Tak mówi Pan, ἀκούσατε λόγον κυρίου· Τάδε λέγει κύριος.

²⁾ Wg G: nie będziemy pod panowaniem, οὐ κυριευθισόμεθα.